

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Közlemény

(2005/C 271/37)

Hans Jung, az Elsőfokú Bíróság hivatalvezetőjének megbízatása 2005. október 6-án véget ért; Emmanuel Coulon, akit az Elsőfokú Bíróság 2005. július 5-i határozatával az Elsőfokú Bíróság hivatalvezetőjévé választott, az EK-Szerződés 224. cikke negyedik bekezdésének, az EASZ-Szerződés 14. cikke negyedik bekezdésének, valamint az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata 20. cikkének és 7. cikke 3. §-ának megfelelően esküt tett, és a 2011. október 5-ig terjedő hatéves időszakra hivatalba lépett.

A kereset előterjesztésének időpontja: 2005. július 21. – Ciprusi Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-300/05. sz. ügy)

(2005/C 271/38)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Ciprusi Köztársaság

Képviselő: Petros Kliridis

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A felperes kereseti kérelmei

- a 651/2005 rendelet ⁽¹⁾ megsemmisítése
- az Európai Közösségek Bizottságának a költségek viselésére kötelezése.

Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott rendelet az új tagállamok csatlakozása következtében a cukorágazatra vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló 60/2004 rendeletet ⁽²⁾ módosítja. A felperes elsősorban arra hivatkozva kéri megsemmisítését, hogy a Bizottságnak nem állt hatáskörében annak elfogadása. A felperes azt is állítja, hogy a 2003. évi csatlakozási okmány 41. cikke alapján a Bizottság átmeneti intézkedéseket fogadhat el, amennyiben az új tagállamokban a csatlakozás előtt fennálló szabályozási rendből a közös agrárpolitika alkalmazásából eredő szabályozási rendbe való átmenet elősegítése érdekében átmeneti intézkedésekre van szükség. A felperes szerint azonban a Bizottság nem igazolta, hogy az általa elfogadott intézkedések szükségesek voltak, következésképpen nem állt hatáskörében ezek elfogadása. A felperes továbbá azzal érvel, hogy a hivatkozott 41. cikkből világosan kitűnik, hogy csak az

új tagállamok számára előnyös intézkedések fogadhatók el. A felperes szerint ugyanakkor az új rendelettel elfogadott intézkedések nem előnyösek az új tagállamok számára, hanem éppen ellenkezőleg, korlátozzák őket.

Ugyanebben a tekintetben a felperes elégtelen indoklásra is hivatkozik, amennyiben nem került megfelelően kifejtésre az, hogy milyen indokok vezettek a megtámadott rendelet elfogadásához. A felperes az arányosság elvének megsértésére is hivatkozik, mivel, véleménye szerint, a Bizottság nem igazolta azt, hogy szükséges volt bármiféle intézkedés elfogadása, ugyanis más intézkedéseket is elfogadhatott volna a cukor-többletmennyiségek keletkezésének elkerülése érdekében anélkül, hogy szükséges lett volna olyan intézkedések elfogadása, mint amilyenek a megtámadott határozatban találhatók.

A felperes továbbá azt állítja, hogy a megtámadott határozat sérti a jogszabályok visszaható hatályának tilalmára vonatkozó elvet, tekintve, hogy olyan kötelezettségeket keletkeztet, amelyek már a rendelet hatályba lépése előtt felhalmozódott cukormennyiségekre vonatkoznak.

A felperes végül azt állítja, hogy a Bizottság megsértette az egyenlő bánásmód és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, mivel megítélése szerint a megtámadott határozat valamely hasonló, ha nem éppen azonos helyzet következményei vonatkozásában eltérő bánásmódot ír elő az új és a régi tagállamok vállalkozásai között.

⁽¹⁾ A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása következtében a cukorágazatra vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló 60/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. április 28-i 651/2005/EK bizottság rendelet (HL L 108., 2005.4.29., 3. o.)

⁽²⁾ HL L 9., 8. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 42. kötet, 125. o.

A kereset előterjesztésének időpontja: 2005. augusztus 2. kontra Guigard/Bizottság

((T-301/05 sz. ügy))

(2005/C 271/39)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Philippe Guigard (lakóhelye: Párizs [Franciaország]), képviselők: S. Rodrigues ügyvéd és A. Jaime ügyvéd

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú bíróság:

- állapítsa meg, hogy az Európai Közösséget szerződésen kívüli felelősség terheli a Bizottság vétkes magatartásából kifolyólag, amellyel az a Bizottság és a felperes között fennálló munkaszerződést szabálytalan körülmények között nem újította meg;
- kötelezze az alperest a károk és kamatok megfizetésére, a szakmai életében bekövetkezett (jelzésszerűen mintegy 350 000 euró összegű), valamint nem vagyoni (jelen pillanatban az Elsőfokú Bíróság igazságos és pártatlan értékelésének tárgyát képező) kár megtérítésére.
- kötelezze az alperest az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen kereset a felperes által állítólagosan elszenvedett kár megtérítésére irányul, amely abból származik, hogy az alperessel kötött munkaszerződés, a felperes által szabálytalanul ítélt körülmények között, nem került megújításra az Európai Közösség és Niger kormánya közötti műszaki együttműködés keretén belül.

E tekintetben a felperes emlékeztet arra, hogy az EuropAid állományához tartozó szakértőként 1992 óta számos feladatot teljesített, mint a Bizottság szerződéses munkatársa. A Bizottsággal 2002. március 7-én tizenkét hónapra szóló munkaszerződést kötött mint a niameyi közlekedési minisztérium műszaki asszisztense. A kiküldetés kielégítő körülmények között zajlott le. A szerződés meghosszabbítását a fenti minisztérium, az Európai Fejlesztési Alap (EFA) nemzeti folyósító szerveinek minőségében, hivatalosan kéri.

Kérelmei alátámasztására a felperes először is a IV. Loméi Egyezmény megsértésére hivatkozik, amiért a Bizottság nem tartotta tiszteletben a EFA nemzeti folyósító szerve és a delegáció vezetője közötti hatáskörmegosztást, mivel ez utóbbi nem emelhet kifogást a szerződés megújítása ellen az Egyezmény 313.2 cikke k) pontja értelmében, amely kizárólagos hatáskört ruház a EFA nemzeti folyósító szervére a műszaki asszisztens személyzet felvétele tekintetében, és egyetlen kötelezettségül a küldöttség vezetőjének tájékoztatását írja elő számára. Továbbá, a Bizottság semmi esetre sem tartotta be az Egyezmény 314. cikkében foglalt harminc napos kötelező erejű határidőt a nemzeti folyósító szerv szerződésmegújítás iránti kérelmére válaszolva.

A felperes végül a gondos ügyintézés, a meghallgatás és a jogos feltevések elvénél megsértésére hivatkozik.

2005. augusztus 1-jén előterjesztett kereset – Balabanis és Le Dour kontra Bizottság**(T-305/05. sz. ügy)**

(2005/C 271/40)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Panagiotis Balabanis (Brüsszel, Belgium), Olivier Le Dour (Brüsszel, Belgium) (képviselők: X. Martin M., S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A felperesek kereseti kérelmei

- az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a felpereseknek a 2004. évi előléptetési időszakra vonatkozó érdemeinek figyelembe vételét elmulasztó bizottsági határozatot és az őket az előmeneteli csoportjuk magasabb besorolási fokozatába elő nem léptető bizottsági határozatokat;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy felperesei, akiket próbaidős tisztviselőnek 2002. március 16-án neveztek ki, és akik ezáltal a személyzeti szabályzat 45. cikkének új szövege alapján 2004. március 16-tól rendelkeznek a besorolási fokozatban minimálisan eltöltendő kétéves szolgálati idővel, vitatják a kinevezésre jogosult hatóságnak azt a döntését, hogy az a 2004. évi előléptetési időszakra vonatkozólag előléptethetőségük tekintetbe vételét és az előmeneteli csoportjuk magasabb besorolási fokozatába való előléptetésüket megtagadta.

Követeléseik alátámasztására hivatkoznak a személyzeti szabályzat 45. cikkének megsértésére. Ezen új rendelkezésnek megfelelően ugyanis a próbaidőt figyelembe kell venni a besorolási fokozatban minimálisan eltöltendő szolgálati idő kiszámolásakor.

A kereset előterjesztésének időpontja: 2005. augusztus 10. – Scippacercola és Terezakis/Bizottság**((T-306/05 sz. ügy))**

(2005/C 271/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes(ek): Isabella Scippacercola és Ioannis Terezakis (Brüsszel, Belgium) [*Képviselő(k):* A. Krystallidis, ügyvéd]

Alperes(ek): az Európai Közösségek Bizottsága